

GEOCACHE SITE - PLEASE READ

Congratulations, you've found it! Intentionally or not!

What is this hidden container sitting here for? What the heck is this thing doing here with all these things in it?

It is part of a worldwide game dedicated to GPS (Global Positioning System) users, called Geocaching. The game basically involves a GPS user hiding "treasure" (this container and its contents), and publishing the exact coordinates so other GPS users can come on a "treasure hunt" to find it. The only rules are: if you take something from the cache, you must leave something for the cache, and you must write about your visit in the logbook. Hopefully, the person that hid this container found a good spot that is not easily found by uninterested parties. Sometimes, a good spot turns out to be a bad spot, though.

IF YOU FOUND THIS CONTAINER BY ACCIDENT:

Great! You are welcome to join us! We ask only that you:

Please do not move or vandalize the container. The real treasure is just finding the container and sharing your thoughts with everyone else who finds it.

If you wish, go ahead and take something. But please also leave something of your own for others to find, and write it in the logbook. If possible, let us know that you found it, by visiting the web site listed below.

Geocaching is open to everyone with a GPS and a sense of adventure. There are similar sites all over the world. The organization has its home on the Internet. Visit our website if you want to learn more, or have any comments:

<http://www.geocaching.com>

If this container needs to be removed for any reason, please let us know. We apologize, and will be happy to move it.

ジオキャッシング・サイトについて - 是非お読みください

おめでとうございます!!偶然、あるいは意図して見つけたかは別として、この箱を見つけだしましたネ。

この隠された箱は一体何?このたくさんモノが詰まった箱が、一体全体何の為にここにあるの?

この箱はGPS(グローバル・ポジショニング・システム:衛星利用即位システム)専用の世界的なゲーム「ジオキャッシング」の一部分を構成しています。本ゲームは、「お宝」(この箱とその中身)を隠したGPSユーザーが目印となる正確な座標を示すことで、他のGPSユーザーが「お宝探し」に参加できます。ルールは至って簡単。箱から何か取り出したら、必ず何か別のモノを置いていくこと。そして箱を見つけたことをログブックに記録していくこと。できれば、このゲームに興味のない人達の目に触れない場所に隠してくれるといいですけど...。時たま、絶好の場所に隠したつもりが案外見つけ易かったりすることがありますけどネ。

偶然この箱を見つけた方は...

やったネっ!!!この機会に是非とも本ゲームに参加してください。ただ、その為には以下の事項は必ず守ってください。

- この箱を移動または破壊しないでください。本ゲームの真髄は、この箱を見つけ出し、他の発見した人達と楽しみを分かち合うことにあります。
- 本ゲームに参加ご希望であれば、箱の中から一つモノを取り出してください。でも、別の発見者が見つけ出した時の為にあなた自身のモノも何か置いていき、それをログブックに記録してください。
- 可能であれば、あなたがこの箱を見つけたことを下記のウェブサイトをクリックしてお知らせください。

「ジオキャッシング」はGPSと好奇心のある方ならどなたでもご利用いただけます。当サイトに類似したサイトは世界各国に多数存在します。詳細についてお知りになりたい方やご意見のある方は、当方の公式ページをご覧ください。

公式ページ: <http://www.geocaching.com>

何らかの理由でこの箱を移動する必要がある場合は、ご連絡ください。お詫びすると共に速やかに移動いたします。